

ypkshet origjinal
D. A. Muharezi

Me udhë Përcor
Sekt. Përcor A. Zylyk Sadu

21



REPUBLIKA E SHQIPERISE
BASHKIA ELBASAN

KONTRATE PER PUNE PUBLIKE

Kontrate Publike per kryerjen e punimeve ne objektin

“Rikualifikim Urban i parkut “Aqif Pasha”

E lidhur sot në dt. **01.12.2015** ne **Bashkine Elbasan**, mbeshtetur ne vullnetin e lire te paleve, bazuar ne dispozitat e Kodit Civil dhe Ligjit nr.9643 dt.20.11.2006 “Per Prokurimin Publik”, i ndryshuar, neni 58, sipas kushteve te meposhteme:

KREU I : KUSHTET E VEÇANTA

Kushtet e veçanta të mëposhtme të Kontratës do të plotësojnë Kushtet e Përgjithshme të Kontratës. Ne rast se do të ndodhë ndonjë konflikt, dispozitat e mëposhtme do të mbizotërojnë ato të Kushteve të Përgjithshme.

Neni 1: Përkufizime

Autoriteti Kontraktor është **Bashkia Elbasan**, perfaqesuar nga kryetari **z.Qazim SEJDINI**, njohur me poshte si **"AUTORITETI KONTRAKTOR"**;

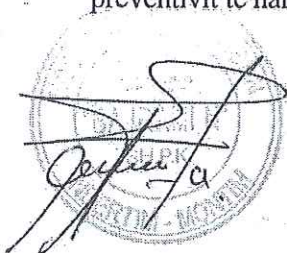
Kontraktuesi është, bashkimi i shoqerive, **“Bajrami N” sh.p.k. & “Blerimi” sh.p.k**, sipas akt - marreveshjes per bashkimin e perkohshem te shoqerive date 11.11.2015 dhe Prokurës së Posaçme Nr.Rep. 5427 Nr. Kol. Date 11.11.2015 te Dhomes se Notereve Dures, i përcaktuar me poshtë si **“Kontraktuesi”**.

Shoqeria “Bajrami N” sh.p.k. me seli Lagja “Qemal Stafa”, Elbasan, regjistruar si person juridik me vendimin e Gjykats Rrethit Gjyqesor Tirane, nr.23102 date 21.02.2000, me Nipt K027272020, perfaqesohet per detyrimet e kesaj kontrate nga drejtuesi ligjor **z.Florenc Musta**.

Shoqeria “Blerimi” sh.p.k. me seli Fshati Mjekës, Komuna Shirgjan, Elbasan, regjistruar si person juridik me vendimin e Gjykates Rrethit Gjyqesor Tirane, nr.7645 date 15.12.1994, me Nipt J 2903384G, perfaqesohet per detyrimet e kesaj kontrate nga drejtuesi ligjor **z.Nazif Allani**.

Neni 2: Objekti

Autoriteti Kontraktor (Bashkia Elbasan), mbi bazen e dokumentave qe disponon pas fitimit te tenderit te zhvilluar me date **12.11.2015**, i beson **Kontraktuesit**, kryerjen e punimeve per objektin **“Rikualifikim Urban i parkut “Aqif Pasha”**, në baze dhe për zbatim të projektit dhe preventivit te hartuar per kete objekt, kundrejt pagimit të vlerës së kontratës.



Mqelush e origjinal

Me udhë tërësore

Jr. A. Kullonitij

Senat. Përgj. A. Ryzhuksh

Neni 3: Kantieri

Kantieri i Punëve do të jetë Parku "Aqif Pasha" i cili ndodhet në qendër të qytetit të Elbasanit. Ky park sot ka konfiguracionin e një lulishteje të gjelbëruar i cili përshkruhet nga rrugica të vogla dhe rrethuar me një sistem rrugor kuadratik të asfaltuar, dhe ndodhet në pjesën jugore të Bulevardit të qytetit dhe të lagjes "Kala", dhe kufizohet në veri me Bulevardin "Qemal Stafa", në jug me rrugën "11 Nentori", në perëndim me rrugën "Janaq Kilica", në lindje me rrugën "Dhimiter Shuteriqi".

Neni 4: Vlera e kontrates

Vlera totale e kontrates për objektin "Rikualifikim Urban i parkut "Aqif Pasha", është 95.532.720 (nëntëdhjetë e pesëmilion e pesëqind e tridhjetë e dymijë e shtatëqind e njëzet) lekë me T.V.SH.

Vlera është përcaktuar nga preventivi i objektit që është paraqitur si ofertë nga operatori ekonomik, bashkimi i shoqërive, "Bajrami N" sh.p.k. & "Blerimi" sh.p.k. në tenderin e datës 12.11.2015.

Për vitin 2015 autoriteti kontraktor, Bashkia Elbasan, do të likujdojë kontraktuesit për punën e kryer shumë prej 73.935.440 (shtatëdhjetë e tremilion e nëntëqind e tridhjetë e pesëmijë e katërqind e dyzet) lekë (me T.V.SH), ashtu siç edhe është përcaktuar në dokumentat standarte të tenderit. Diferenca e vlerës totale të kontrates me vlerën e përcaktuar për financim për vitin 2015, do të likujdohet gjatë vitit 2016.

Pagesa do të bëhet në numrin e llogarise të kontraktuesit _____ në Bankën _____.

Monedha e pagesës do të jetë LEK.

Neni 5: Data e fillimit dhe perfundimit të punimeve

Kontraktuesit do t'i jepet leja për të hyrë në kantier menjëherë me lidhjen e kontrates. Kontraktuesi do të fillojë punimet me datë _____.2015.

Afati për realizimin e punimeve është 90 dite kalendarike nga data e lidhjes së kontrates, kjo sipas afatit të përcaktuar në dokumentat e tenderit dhe të pranuar nga firma, bashkimi i shoqërive, "Bajrami N" sh.p.k. & "Blerimi" sh.p.k. në tender.

Për çdo ndryshim të afatit të punimeve duhet të bëhen dakort të dy palet me shkrim.

Neni 6: Kushti i fillimit të punimeve

Neqoftese brenda 5 ditëve nga data e nënshkrimit të kontrates, Kontraktuesi nuk i ka paraqitur me shkrim vërejtjet që ka në lidhje me kushtet e kësaj kontrate për mundësinë e realizimit të punimeve, këto quhen plotësisht dhe pa kushte të pranuar.

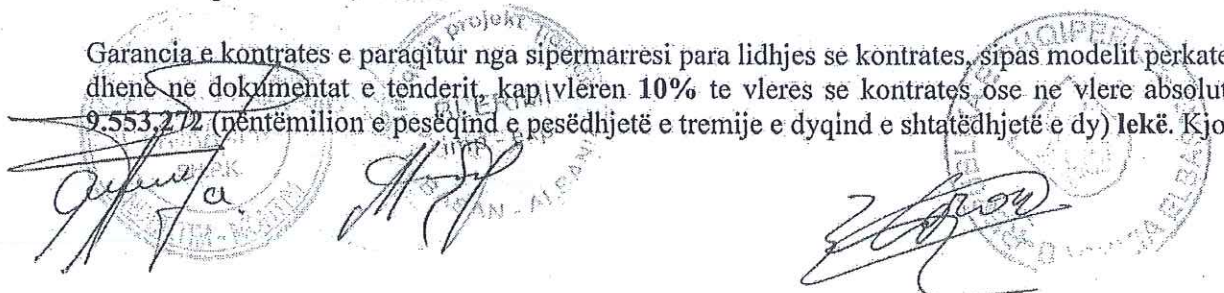
Neni 7: Nderprerja e punimeve

Kontraktuesi është i detyruar të bëjë nderprerjen e punimeve edhe me pas rifillimin e tyre kur urdherohet nga Autoriteti Kontraktor.

Mbetet e drejtë e firmës ndertuese për të kërkuar zgjatjen e afatit për perfundimin e punimeve për sa kohë punimet janë ndërprere nga Autoriteti Kontraktor.

Neni 8: Sigurimi i Kontrates

Garancia e kontrates e paraqitur nga sipërmarrësi para lidhjes së kontrates, sipas modelit përkatës dhe në dokumentat e tenderit, ka vlerën 10% të vlerës së kontrates ose në vlerë absolute 9.553.272 (nëntëmilion e pesëqind e pesëdhjetë e tremijë e dyqind e shtatëdhjetë e dy) lekë. Kjo



nr. 10/2017
Dr. A. Muhareze

Me udhëzimin
Shtet Përmirësi A. Zylyk

shume do te garantoje Autoritetin Kontraktor per permbushjen e detyrimeve kontraktuale nga sipermarresi.

Çlirimi i garancise se kontrates (10%) do te behet brenda 30 diteve pas kolaudimit dhe marrjes ne dorezim te punimeve.

Neni 9: Garancia e punimeve

Kontraktuesi eshte i detyruar te garantoje cilesine e mire te punimeve dhe ne perputhje me te gjitha kushtet teknike te percaktuara me pare ne preventiv dhe ne dokumentat e tjera ne funksion te tij.

Kontraktuesi garanton Autoritetin Kontraktor per defektet e punimeve qe ai do te realizoje per nje periudhe 12 mujore, duke filluar nga dita e marrjes ne dorezim te punimeve.

Shuma e mbajtur per efekt te garancise se defekteve do te jete 5% e vleres se kontrates dhe nuk do te clirohet deri ne perfundimin e periudhes se garancise (12 muaj).

Per defektet e mundshme ne punimet e kryera (te vena re gjate periudhes 12-mujore) Autoriteti Kontraktor garantohet nepermjet garancise se defekteve, si me sipër.

Neni 10: Siguracioni

Nga Data e hyrjes deri ne Afatin e Mbarimit kontraktori duhet te ketë siguracion dhe mban pergjegjesi, sipas legjislacionit ne fuqi, per:

- Për dëmtime ose humbje të Punëve dhe Materialeve.
- Për dëmtime ose humbje të Pajisjeve.
- Për dëmtime ose humbje të pasurisë përveç Punëve, Materialeve dhe Pajisjeve:
- Për dëmtim personal ose vdekje të personave në kantier.

Neni 11: Mbikqyesi i Punimeve

Autoriteti Kontraktor deklaron se dispozitat qe kane lidhje me realizimin e objektit dhe administrimin e kesaj kontrate i rezervohen titullarit ose perfaqesuesve teknike te tij. Autoriteti Kontraktor deklaron se ne baze te ligjeve ne fuqi Mbikqyres i Punimeve (supervisor) do te jete z.

Kontraktuesi duhet ti nenshtrohet te gjitha dispozitave te mbikqyresit te punimeve i cili ka te drejten e verifikimit te kryerjes se punimeve si gjate vazhdimit dhe gjate perfundimit te tyre.

Neni 12: Inspektimet dhe Testimet, marrja ne dorezim e punimeve

Inspektimet dhe testimet para vertetimit te mbarimit te Punëve do te përfshijnë te gjithë kontrollet, inspektimet, testimet qe do te kryeje mbikqyresi i punimeve gjate zbatimit te punimeve, ne zbatim te dispozitave ne fuqi.

Autoriteti Kontraktor mund ti beje kontroll te gjithë dokumentacionit qe krijohet ne funksion te kontrates dhe te beje sondazhe ne lidhje me vertetesine e punimeve. Per cdo parregullsi qe ai evidenton i gjithë demt i vihet ne ngarkim Kontraktuesit.

Autoriteti Kontraktor do te kryeje verifikimin perfundimtar te punimeve te kryera, brenda 5 ditesh nga data e perfundimit te punimeve.

Autoriteti Kontraktor duhet qe verejtjet qe ka per punimet e kryera t'ia paraqese me shkrim Kontraktuesit, i cili eshte e detyruar ti riparoje brenda pese diteve nga marrja e njoftimit.

Marrja ne dorezim e objektit nga ana e Autoritetit Kontraktor behet nga grupi i marrjes ne dorezim, i ngritur me urdher te titulluarit te Autoritetit Kontraktor, pas kolaudimit te punimeve.



Mykëselat e origjinal
Dr. A. Mukaetaj

Me urellë Power
Sekt. Pajz A. Bylykshin

Neni 13: Lloji i Kontratës

Kjo kontratë do të çmohet si një Kontratë me Çmim Njesie të bazuar në çmimet e njesise të shprehura në Preventivin në Njesi.

Neni 14: Ndryshime punimesh

Kontraktuesi nuk ka të drejte të beje ndryshime në preventivin e paraqitur në tender të aprovuar për punimet, përveç atyre të autorizuar me shkrim nga Autoriteti Kontraktor.

Cdo ndryshim në sasi i urdheruar nga Autoriteti Kontraktor, i cili sjell rritjen e vlerës së kontratës do të jetë detyruesisht objekt i një Urdhri me shkrim nga Autoriteti Kontraktor, në bazë të një propozim teknik të miratuar nga mbikqyresi i punimeve dhe në bazë të llogaritjes përkatëse të mbështetur në çmimet njesi për cdo ze pune, të parashikuar në preventiv.

Neni 15: Grafiku i Pagesës

Pagesa do të behet sipas vlerës së situacioneve të dorezuara. Kontraktuesi do të dorëzojë mbikqyresit të punimeve situacionin për punimet e kryera. Vlera e punës së kryer duhet të përfshijë vlerën e volumeve të perfunduara sipas çmimeve të zerave të punës të dhena në preventiv. Situacioni do të firmoset nga mbikqyresi i punimeve, pasi të vërtetohen punimet të kryera në fakt. Garancia e defekteve do të mbahet në situacionin perfundimtar.

Mund të perpilohen edhe situacione pjesore (për një pjesë të punimeve të kryera).

Pagesa për Punët duhet bërë brenda 30 (tridhjetë) ditëve nga data që kontraktori paraqet një dokument (situacionin) që deklaron se objektivi për pagesën është arritur, subjekt ky i konfirmimit të dokumentit nga mbikqyresi i punimeve, por gjithmone nëse fondet janë xhiruar nga buxheti i shtetit në llogarinë e Autoritetit Kontraktor.

Autoriteti kontraktor nuk mban asnjë lloj përgjegjësie për zbatimin e afatit të lartpërmendur për kryerjen e pagesës nëse fondet nuk janë xhiruar në llogarinë e tij nga buxheti i shtetit.

Data e pagesës do të jetë dita që fondet debitojnë nga llogaria e Autoritetit Kontraktor. Kur data e mesipërme është dite pushimi zyrtar, pagesa do të behet ditën pasardhese të punës.

Kontraktori nuk do të marrë pagesë paraprake.

Neni 16: Detyrimet e Kontraktuesit


Kontraktuesi (sipërmarrësi), me qëllim që të kryejë punën në kushtet e parashikuara në këtë kontratë është i detyruar:

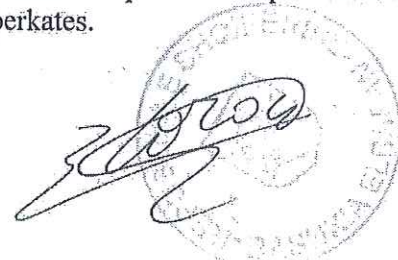
- te perfundojë objektin sipas volumeve dhe zerave të percaktuara në preventiv, brenda të gjitha kushteve teknike dhe konform kërkesave të Autoritetit Kontraktor në dokumentat e tenderit,
- te interesohet në kujdesin dhe shpenzimet e tij të beje furnizimin me materiale dhe mjete në gjendje të mirë dhe në masën e nevojshme për një zhvillim korrekt dhe të shpejtë të punimeve,
- te marrë përsipër të gjitha përgjegjësitë që rrjedhin nga sigurimi teknik në punë.

Neni 17: Demet

Kontraktuesi merr përsipër përgjegjësinë e ruajtjes së punimeve të kryera deri në castin e dorëzimit perfundimtar të punimeve. Demet e mundshme në punimet e perfunduara ose në perfundim të sipër i ngarkohen firmës sipërmarrëse, kur për to nuk është shkak forca madhore.

Kontraktuesi do të mbajë përgjegjësi civile dhe penale për zbatimin e punimeve sipas kushteve të percaktuara në këtë kontratë dhe në dokumentat e tenderit përkatës.


Dr. A. Mukaetaj


Sekt. Pajz A. Bylykshin

Udhëzues - Organizues
Dr. A. Mula etj

Me urdhër Personal
Shtet. Pajis. A. Zylyndris

Neni 18: Detyrimet e Autoritetit Kontraktor

Mbetet ne ngarkim te Autoritetit Kontraktor:

- sigurimi i skicave dhe mbikqyrja e punimeve,
- caktimi i mbikqyresit te punimeve,
- marrja ne dorezim e punimeve kur keto te jene kryer sipas kushteve teknike, skices dhe preventivit te miratuar per kete qellim.
- pagesa e situacioneve.

Neni 19: Zgjidhja e mosmarreveshjeve

Ne rast mosmarreveshjes, kur keto nuk zgjidhen me mirekuptim nga palet, kompetence per zgjidhen e tyre eshte Gjykata e Rrethit Gjyqësor Elbasan.

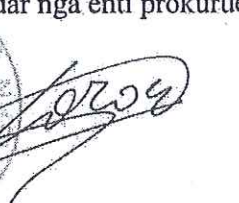
KUSHTET E PËRGJITHSHME TË KONTRATËS

Neni 1: Qëllimi

- 1.1 Këto kushte të përgjithshme të kontratës (KPK) do të zbatohen për kryerjen e Punëve të prokuruar ne bazë të legjislacionit të prokurimit.
- 1.2 Ligji për Prokurimin Publik në Republikën e Shqipërisë parashikon se dispozitat e Kodit Civil Shqiptar do të zbatohen për kontratat e prokurimit publik. Disa dispozita të Kodit Civil janë rishprehur në KPK me qëllim që të rrisin transparencën e kushteve të kontratës. Megjithatë, citimi i disa dispozitave këtu nuk mohon në asnjë mënyrë zbatimin e dispozitave të tjera të Kodit Civil të kësaj kontrate.
- 1.3 Në mënyrë të ngjashme, disa dispozita të Ligjit mbi Prokurimin Publik janë rishprehur në KPK me qëllim që të rrisin transparencën e ligjit që rregullon prokurimin publik. Megjithatë, citimi i disa dispozitave këtu nuk mohon në asnjë mënyrë zbatimin e dispozitave të tjera të Ligjit mbi Prokurimin Publik mbi të drejtat, detyrat dhe detyrimet e palëve.
- 1.4 KPK do të zbatohen deri në atë masë që të mos lënë mënjanë kushtet ose dispozitat e parashikuara në pjesë të tjera të kontratës.
- 1.5 Kushtet e kontratës përfshijnë gjithashtu Kushtet e Veçanta të Kontratës (KVK). Në rast se ka një konflikt midis KPK dhe KVK, KVK do të mbizotërojnë mbi KPK.

Neni 2: Përkufizime

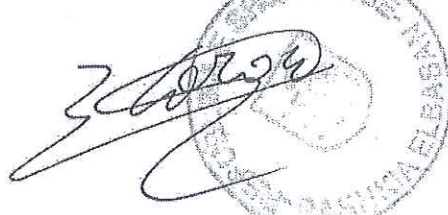

- 2.1 "Preventiv total" do të thotë volumet e punes te dhena ne projekt te cilat jane orientuese, plotesuar me cmimin total të përcaktuar që është pjesë e Ofertes në një kontratë me çelsa ne dore.
- 2.2 "Preventiv per njesi" do të thotë volumet e punes te dhena ne projekt shoqeruar me cmimet per njesi te pandryshuara që janë pjesë e Ofertes në një kontratë me punime ne matje.
- 2.3 "Afati i realizimit te punimeve" do të thotë data që Punët duhet të perfundojnë siç është shprehur në Grafikon për realizimin Punimeve, e vertetuar nga enti prokures.



Mykësel - original
Dr. A. Mulari

Me nderen Porosë
Sekt. Pajisje A - Bytykësues

- 2.4 "Kontratë" do të thotë marrëveshja e shkruar e lidhur midis Autoritetit Kontraktor dhe kontraktorit që përbëhet nga dokumentat e tenderit duke përfshirë KPK dhe KVK, të gjitha bashkangjitet dhe formularët e plotësuar dhe të gjitha dokumentat e tjera që përfshihen në referimin e çdo dokumenti.
- 2.5 "Çmim kontrate" do të thotë çmimi që i paguhet kontraktorit sipas kontratës për zbatimin e plotë dhe të përpiktë të detyrimeve të tij kontraktore.
- 2.6 "Realizimi i punimeve" do të thotë data e vërtetuar nga Autoriteti Kontraktor se Punët janë mbaruar.
- 2.7 "Defekt" do të thotë çdo pjesë e Punimeve e paperfunduar në përputhje me kontratën.
- 2.8 "Data e hyrjes" do të thotë data që Autoriteti Kontraktor lejon kontraktorin në kantier.
- 2.9 "Data e fillimit" është përfshirë në Të dhënat e kontratës. Ajo është data kur kontraktori do të fillojë punimet e ndertimit. Në se kjo nuk realizohet, "data e fillimit" do të jetë dita në të cilën do të paguhet paradhenia.
- 2.10 "Pajisje" do të thotë makineritë dhe veglat e kontraktorit të sjella përkohësisht në kantier për realizimin e Ndertimeve.
- 2.11 "Materiale" do të thotë të gjitha furnizimet, duke përfshirë ato të konsumit, të përdorura nga kontraktori për kryerjen e punimeve.
- 2.12 "Objekt i kontratës" do të thotë të gjitha Punët që kontraktori do të sigurojë sipas kushteve të kontratës.
- 2.13 "Palë(t)" do të thotë nënshkruesit e kontratës.
- 2.14 "Drejtues projekti" do të thotë personi i emëruar nga Autoriteti Kontraktor që është përgjegjës për administrimin e kontratës për Autoritetin Kontraktor.
- 2.15 "Autoritet Kontraktor" do të thotë Autoriteti Kontraktor që është pjesë e kësaj kontrate dhe që kontraktori punët objekt i kësaj kontrate. Ky term kudo që përdoret ka kuptim të njëjtë me atë të perkufizuar në ligj.
- 2.16 "Kantier" do të thotë vendi fizik i Punimeve.
- 2.17 "Raport i inspektimit të kantierit" do të thotë dokumentat e përfshira në dokumentat e tenderit që pasqyrojnë informacion faktik dhe të interpretuar rreth kushteve të sipërfaqes dhe nëntokës së kantierit.
- 2.18 "Nënkontraktues" do të thotë çdo person fizik ose ligjor ose kombinim i mësipërm, që furnizon Punët, materialet ose pajisjet për ose në emër të kontraktorit.
- 2.19 "Kontraktor" do të thotë personi fizik ose juridik që është palë e kësaj kontrate dhe sipas dispozitave të kësaj kontrate siguron Punimet.
- 2.20 "Standarte Teknike" do të thotë specifikimet e aprovuara nga një trup i posaçëm standartizimi për zbatimin e vazhdueshëm ose të përsëritur. Standarte të tilla përdoren si rregulla, rregullore ose perkufizim të karakteristikave për të siguruar se materialet dhe shërbimet e procesuara i përgjigjen qëllimit.



Mpelleset - origjinal
Dr. A. Muke etj

Me urok Pearson
Sant. Peyri A. Zylykshin

- 2.21 "Ngritja e kantierit" do të thotë punimet e ndertimit të përkohshme, të ndërtuara e instaluar, që janë të nevojshme për zbatimin e punimeve të ndërtimit.
- 2.22 "Punime" do të thotë ajo që Autoriteti Kontraktor i kërkon nga kontraktori të gërmojë, ndërtojë, riparojë, rinovojë ose instalojë siç parashikohet në dokumentat e tenderit duke përfshirë shërbimet në lidhje me to, gjithashtu të përkufizuara në dokumentat e tenderit.

Neni 3: Hartimi i Kontratës

- 3.1 Njoftimi i ofertes fituese do të shërbejë për hartimin e kontratës midis palëve, e cila duhet të firmoset brenda afatit të shprehur në dokumentat e tenderit.
- 3.2 Egzistenca e kontratës do të konfirmohet me nënshkrimin e dokumentit të kontratës duke sanksionuar të gjitha marrveshjet midis palëve.

Neni 4: Praktikrat e Korrupuara, Konflikti i Interesit dhe Kontrolli i Procesverbaleve

- 4.1 Autoriteti Kontraktor mund t'i kërkojë gjykatës të deklarojë të paligjshme kontratën nëse zbulon se kontraktori ka kryer veprime të korrupuara. Veprimet e korrupuara përfshijnë veprimet e përshkuara në Nenin 26 të Ligjit mbi Prokurimin Publik.
- 4.2 Kontraktori nuk duhet të ketë lidhje (të tashme ose të shkuara) me asnjë konsulent ose ent që ka marrë pjesë në përgatitjen e dokumentave të tenderit për këtë prokurim.
- 4.3 Kontraktori duhet të lejojë Autoritetin Kontraktor të inspektojë llogaritë dhe regjistrat që kanë lidhje me zbatimin e kontratës ose t'i kontrollojë ato me anë të kontrollorëve të emëruar nga Autoriteti Kontraktor.

Neni 5: Informacioni Konfidencial

- 5.1 Kontraktori dhe Autoriteti Kontraktues duhet të mbajnë në kofidencë të gjitha dokumentat, të dhënat dhe informacionet e tjera të dhëna nga pala tjetër në lidhje me kontratën.
- 5.2 Kontraktori mund t'i japë nënkontraktorit dokumenta të tilla, të dhëna ose informacione të tjera që merr nga Autoriteti Kontraktor deri në masën e kërkuar që nënkontraktorin të zbatojë punën e tij sipas kontratës. Në rast të tillë, kontraktori duhet të përfshijë në kontratën e tij me nënkontraktorin një dispozitë që premtion ruajtjen e kofidencës siç thuhet në Paragrafin 5.1 më sipër.

Neni 6: Prona Intelektuale

- 6.1 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, të gjitha të drejtat e pronës intelektuale të siguruara nga kontraktori gjatë zbatimit të kontratës do t'i përkasin Autoritetit Kontraktor i cili mund t'i përdorë ato sipas gjykimit të tij.
- 6.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, kontraktori, pas përfundimit të kontratës, duhet t'i dorëzojë Autoritetit Kontraktor të gjitha raportet dhe të dhënat si hartat, diagramët, skicimet, specifikimet, planet, statistikat, llogaritjet dhe regjistrat mbështetës ose materialet e fituara, mbledhura ose përgatitura nga kontraktori gjatë zbatimit të kontratës. Kontraktori mund të mbajë kopje të këtyre dokumentave dhe të dhënave, po nuk duhet t'i përdori për qëllime që s'kanë lidhje me kontratën pa leje paraprake me shkrim nga Autoriteti Kontraktor.


Stamp: "Shërbimi i Projektit dhe Ndërtimit"
Stamp: "REPUBLIKË E SHQIPËRIE"
Stamp: "BASHKËTËRIM - ALBANIA"
Stamp: "BASHKËTËRIM - ALBANIA"


Stamp: "REPUBLIKË E SHQIPËRIE"
Stamp: "BASHKËTËRIM - ALBANIA"

Mykëseli e origjinal
A. Meku

me urok porosi
Sunt. Peci A. Bylyk

- 6.3 Kontraktori duhet të garantojë Autoritetin Kontraktor zhveshjen nga përgjegjësia për shkelje të të drejtave të pronës intelektuale, që mund të dalin nga përdorimi i materialeve, skicave ose çdo prone tjetër sipas kontratës.
- 6.4 Në rast se ngrihet ndonjë pretendim ose padi kundër Autoritetit Kontraktor në lidhje me ndonjë shkelje të pronës intelektuale të shikuar nga zbatimi i kontratës ose nga përdorimi i materialeve, skicave ose çdo prone tjetër të mbrojtur e të furnizuar sipas kontratës, kontraktori duhet t'i japë Autoritetit Kontraktor të gjitha provat dhe informacionin në posedim të kontraktorit që kanë të bëjnë me këtë padi apo pretendim.

Neni 7: Origjina e Materialeve

- 7.1 Nuk ka asnjë kufizim për kombësinë e origjinës së materialeve, përveç atyre që mund të jenë përcaktuar në ndonjë Rezolutë të Asamblesë së Përgjithshme të Kombeve të Bashkuara.
- 7.2 Kontraktori mund të jetë i detyruar të verifikojë origjinën e materialeve.
- 7.3 Për qëllime verifikimi, "origjinë" do të thotë vendi ku materialet janë nxjerrë, bashkuar ose prodhuar. materialet janë prodhuar kur, nëpërmjet prodhimit, procesimit, ose mbledhjes së mjaftueshme të komponentëve, rezulton një produkt i ri i njohur në tregti që është mjaft i ndryshëm në karakteristikat bazë ose në qëllim apo përdorim nga komponentët e tij.
- 7.4 Origjina e materialeve ka dallim nga kombësia e kontraktorit ose nënkontraktorit që furnizon me materiale.

Neni 8: Vendimet e Drejtuesit të Projektit

- 8.1 Drejtuesi i projektit do të vendosë për çështjet e kontratës midis kontraktorit dhe Autoritetit Kontraktor
- 8.2 Drejtuesi i Projektit mund të delegojë ndonjë nga detyrat dhe përgjegjësitë e tij tek të tjerët përveç zgjidhjen e mosmarrveshjeve dhe konflikteve. Drejtuesi i projektit duhet të njoftojë kontraktorin për delegimet e bëra apo të revokuara.

Neni 9: Komunikimi

- 9.1 Çdo komunikim midis palëve duhet të bëhet me shkrim.

Neni 10: Bashkepunimi në Kantier me të Tjerët

- 10.1 Kontraktori duhet të bashkepunojë dhe të ndajë kantierin me firma të tjera, autoritete publike, shërbimet publike dhe Autoritetin Kontraktor siç kërkohet dhe përkufizohet në Grafikon e realizimit të punimeve.

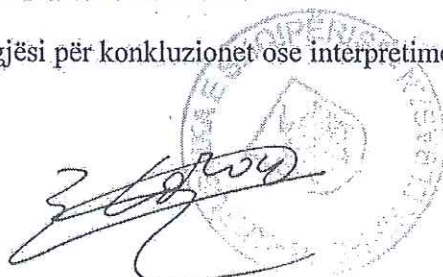
Neni 11: Përgjegjësia e Autoritetit Kontraktor

- 11.1 Autoriteti Kontraktor ka përgjegjësi të kompensojë kontraktorin për dëmtime të pajisjeve të kontraktorit deri në masën që lidhet me veprime me faj të Autoritetit Kontraktor ose të projekteve të Autoritetit Kontraktor me perjashtim të rastit kur keto të fundit, kishin gabime të dukshme që mund të ishin konstatuar lehtësisht nga kontraktuesi.

Neni 12: Raporti i Inspektimit të Kantierit dhe Kushtet e Kantierit

- 12.1 Autoriteti Kontraktor nuk mban asnjë përgjegjësi për konkluzionet ose interpretimet e bëra në raportin e inspektimit të kantierit.


Signature and stamp of the project director.


Signature and stamp of the contractor.

mykshen ~ origjinal
A. Muxhermeti

Meuvelu Pouson
Sant Peyri A. Zyrtar

12.2 Kontraktori pranon se i ka marrë të gjitha hapat e nevojshme për të verifikuar natyrën dhe vendin e Punimeve dhe se ka inspektuar dhe pajtohet me kushtet e përgjithshme dhe lokale që mund të ndikojnë në kryerjen ose koston e Punëve.

Neni 13: Kontraktori që Kryen Punimet

13.1 Kontraktori duhet të kryejë dhe mbarojë Punimet në përputhje me specifikimet teknike të paraqitura në dokumentat e tenderit.

13.2 Kontraktori nuk mban përgjegjësi për gabimet në projekt, të dhëna, planimetri ose aspekte të tjera të specifikimeve teknike, të dhëna nga Autoriteti Kontraktor, me përjashtim të rasteve kur gabimi ishte aq i dukshëm sa kontraktori duhet ta kishte vënë re dhe ta kishte reklamuar këtë te Autoriteti Kontraktor.

13.3 Kodet dhe standartet që do zbatohen do të jenë të shprehura në dokumentat e tenderit. Nëse gjatë ekzekutimit të kontratës, ka ndryshime në zbatimin e kodeve ose standarteve, këto ndryshime do të zbatohen vetëm pasi të jenë aprovuar nga Autoriteti Kontraktor.

Neni 14: Ekzekutimi i Punimeve

14.1 Kontraktori duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë sapo ta lidhe atë dhe duhet t'i mbarojë Punët brenda Afatit të Mbarimit.

Neni 15: Ngritja e Kantierit

15.1 Kontraktori mban përgjegjësi për projektin e Ngritjes së Kantierit.

15.2 Kontraktori duhet të paraqesë të gjitha planet për Ngritjen e Kantierit tek drejtuesi i projektit për shqyrtimin dhe miratimin e tij.

Neni 16: Sigurimi Teknik dhe Mjedisor

16.1 Kontraktori do të mbajë përgjegjësi për sigurinë e të gjitha aktiviteteve në kantier.

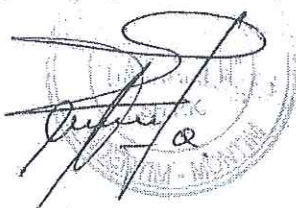
16.2 Kontraktori do të sigurojë kantierin në mënyrë të tillë që të minimizojë dëmtimet e mjedisit. Për shembull, ai duhet të kursejë energjinë, ujin dhe burime të tjera, të reduktojë humbjen dhe të minimizojë përdorimin e substancave varfëruese të ozonit, çlirimin e gazrave, Lëndët e përbëra organike të rrezikshme dhe substanca të tjera, që dëmtojnë shëndetin dhe mjedisin.

Neni 17: Zbulimet

17.1 Çdo gjë me interes historik ose me vlerë të konsiderueshme e zbuluar papritur në kantier do të deklarohen për të vepruar konform legjislacionit në fuqi. Kontraktori duhet të njoftojë drejtuesin e projektit për ndonjë zbulim të tillë dhe të ndjekë udhëzimet e drejtuesit të projektit për procedurën e administrimit të objekteve.

Neni 18: Disponimi i Kantierit

18.1 Autoriteti Kontraktor duhet t'i japi të drejtën e disponimit të kantierit kontraktorit në datën e hyrjes të shprehur në dokumentat e tenderit. Nëse disponimi i ndonjë pjese të kantierit nuk jepet brenda datës së hyrjes për kantierin ose asaj pjese të kantierit siç parashikohet në dokumentat e tenderit, do të konsiderohet se Autoriteti Kontraktor ka vonuar fillimin e zbatimit të kontratës, dhe kontraktori i lind e drejta të kërkojë amendimin e kontratës në



ky është origjinal
D. A. Mulla

Me ulla Peraz
Sekr. Përgj. A. Bylybi

lidhje me shtyrjen e Afatit të Mbarimit. Autoriteti Kontraktor dhe kontraktori do të mbajnë procesverbal për datën e hyrjes.

Neni 19: Raportimi i Grafikut të Zbatimit

- 19.1 Menjëherë pas lidhjes së kontratës, kontraktori duhet t'i paraqesë drejtuesit të projektit një program plani që tregon metodat e përgjithshme, rregullimet, porositë, afatet dhe rrugët kritike për aktivitetet e Punimeve.
- 19.2 Në intervale të skeduar rregullisht siç është aprovuar nga drejtuesi i projektit, kontraktori duhet të përgatisë raportime duke treguar progresin e arritur në çdo aktivitet dhe efektet e progresit në punën e mbetur, duke përfshirë çdo ndryshim në sekuencën e aktiviteteve.

Neni 20: Paralajmërimi në Kohë

- 20.1 Kontraktori duhet të paralajmërojë drejtuesin e projektit sa më shpejt të jetë e mundur për ngjarje dhe rrethana specifike që mund të ndodhin në të ardhmen apo që mund të ndikojnë negativisht në zbatimin e kontratës, duke përfshirë cilësinë e punës dhe vonesën në afate.

Neni 21: Kontrolli i Cilësisë

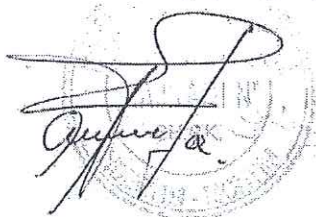
- 21.1 Kontraktori do të jetë plotësisht përgjegjës për kontrollin e cilësisë dhe zbatimin e kontratës.
- 21.2 Sapo të lidhë kontratën, kontraktori duhet t'i paraqesë drejtuesit të projektit një plan për kontrollin e cilësisë së aktiviteteve në zbatimin e kontratës.
- 21.3 Drejtuesi i projektit duhet të kontrollojë punën e kontraktorit dhe të njoftojë kontraktorin për defekte që mund të jenë gjetur.
- 21.4 Sa herë që të jepet njoftimi për defekte, kontraktori duhet të korrigjojë defektin brenda afatit të parashikuar në njoftim.

Neni 22: Defektet e Pakorrigjuara

- 22.1 Nëse kontraktori nuk e ka korrigjuar një defekt brenda kohës së specifikuar në njoftimin për defektin nga drejtuesi i projektit, drejtuesi i projektit do të llogarisë koston e korrigjimit të defektit dhe kjo shumë do të mbahet nga çdo pagesë që i duhet bërë kontraktorit deri sa defekti të korrigjohet. Dështimi për të korrigjuar defektin brenda një afati të arsyeshëm përbën shkak për zgjidhje kontrate për arsye mospërbushje në favor të Autoriteti Kontraktor.

Neni 23: Përgjegjësitë e Autoriteti Kontraktor

- 23.1 Nga Afati i fillimit deri në Afatin e Realizimit të Plote, Autoriteti Kontraktor do të jetë përgjegjës për:
- dëmtim personal, vdekje ose humbje apo dëmtim të pasurisë për shkak të neglizhencës ose ndërhyrjes, qoftë edhe të ligjshme nga Autoriteti Kontraktor apo nga çdo person i punësuar/kontraktuar nga Autoriteti Kontraktor, përveç kontraktorit.
 - dëmtim të Punimeve, materialeve dhe pajisjeve deri në atë masë që lidhet me fajin e Autoritetit Kontraktor apo me projektin e tij.



Dr. A. Muharezi
Neni 24: Përgjegjësitë e kontraktorit

Me urdhër Povo
Sekt. Përgj. A. Bylyku

24.1 Nga Afati i fillimit deri në Afatin e Realizimit, kontraktori do të jetë përgjegjës për dëmtim personal, vdekje ose humbje apo dëmtim të pasurisë, dhe pasuri të tjera dhe që nuk mbulohen nga Autoriteti Kontraktor sipas Nenit 23.

Neni 25: Sigurimi

25.1 Kontraktori duhet të sigurojë objektin, me emra të përbashkët të Autoritetit Kontraktor dhe kontraktorit, nga data e hyrjes në kantier deri në Afatin e Realizimit së Plote, në shumat e shprehura në KVK për humbje ose dëmtim të Punimeve, pajisjeve, materialeve; humbje ose dëmtim të kantierit ose pronave të tjera në kantier dhe dëmtimet personale ose vdekjet e palëve të treta.

25.2 Polica e sigurimit do të dorëzohet tek drejtuesi i projektit për aprovim brenda 30 ditëve pas shpalljes së fituesit të kontratës. Ky siguracion duhet të mbulojë kompensimin e kërkuar për të kompensuar humbjen ose dëmin e shkaktuar. Nëse kontraktori dështon të sigurojë policën e sigurimit, kontrata do të konsiderohet e anuluar. Megjithatë, Autoriteti Kontraktor, mund të vendosë të zgjasë periudhën e paraqitjes të policës së sigurimit ose të bëjë vetë siguracionin dhe të zbrisi koston e tij nga pagesa që i jep kontraktorit.

25.3 Kushtet e siguracionit nuk mund të ndryshohen pa aprovimin paraprak të Autoritetit Kontraktor.

Neni 26: Testimet dhe Inspektimet

26.1 Kontraktori duhet të bëjë të gjitha testet dhe inspektimet e kërkuara nga dispozitat e kontratës. Kosto e këtyre testeve dhe inspektimeve duhet të financohet tërësisht nga kontraktori brenda çmimit të kontratës

26.2 Autoriteti Kontraktor me shpenzimet e tij, ka të drejtë të ndjekë testimet dhe/ose inspektimet. Nëse materialet prodhohen ose përgatiten në vende të ndryshme nga ato të kontraktorit, kontraktori duhet të sigurojë leje për Autoritetin Kontraktor për të ndjekur këto teste dhe inspektime.


26.3 Autoriteti Kontraktor gjithashtu mund t'i kërkojë kontraktorit të bëjë teste ose inspektime shtesë të paparashikuara në kontratë por të gjykuara të nevojshme për të verifikuar se Punimet janë konform specifikimeve dhe kushteve të kontratës. Autoriteti Kontraktor do të mbajë përgjegjësi për koston e këtyre testeve. Gjithashtu, nëse këto teste ndalojnë progresin e punës së kontraktorit, Autoriteti Kontraktor do të bjerë dakort të ndryshojë grafikun.

26.4 Autoriteti Kontraktor do të refuzojë çdo Punim që nuk e kalon testimin dhe/ose inspektimin ose nuk është konform specifikimeve teknike dhe kushteve të kërkuara në zbatimin e kontratës.

26.5 As egzekutimi i testeve as inspektimi i Punimeve nuk do ta lirojë kontraktorin nga çdo garanci ose detyrim tjetër sipas kontratës.

Neni 27 Garancitë

27.1 Kontraktori garanton se materialet e trupëzuara me Punët janë të reja, të papërdorura dhe të modeleve të fundit dhe se trupëzojnë përmirësimet e fundit në projekt dhe materiale, me përjashtim kur parashikohet ndryshe në kontratë.



Mjetelet - Original
Dr. A. Muharezi

Me ualloj Povesi
Shtet. Pajti A. Bylykshani

27.2 Me përjashtim të ndonjë parashikimi në kontratë ose nga ligji, kontraktori garantori se materialet nuk kanë defekte të shkaktuara nga ndonjë veprim ose mosveprim i kontraktorit apo të shkaktuara nga projektimi, materialet dhe puna nën kushte normale përdorimi, për kushtet që mbizotërojnë në Shqipëri.

Neni 28: Çmimi i Kontratës

28.1 Çmimet e kontraktorit për Punët e kryera sipas kontratës nuk duhet të ndryshojnë nga çmimet e ofruar nga kontraktori në ofertën e tij.

Neni 29: Kushtet e Pagesës

29.1 Çmimi i kontratës, duke përfshirë edhe pagesat paraprake, duhet të paguhet siç specifikohet në kontratë.

29.2 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet më një dispozitë tjetër në kontratë, pagesa do të bëhet me monedhë Shqiptare. Kursi i shkëmbimit të monedhave të ndryshme do të jetë kurisi i Bankes së Shqipërisë në ditën kur është dërguar njoftimi i kontratës dhe i përcaktuar në kontratë.

29.3 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, kontraktori ka të drejtë të marrë pagesa periodike gjatë progresit të zbatimit të projektit. Grafiku i pagesave periodike do të parashikohet në KVK. Kur bëhet një pagesë e parashikuar, kontraktori duhet të paraqesë një deklaratë me situacionin e muajit tek drejtuesi i projektit ku deklaron se plani sipas grafikut është përmbushur. Komunikata gjithashtu duhet të shprehë vlerën e punës së egzekutuar duke hequr shumën e grumbulluar të verifikuar më parë, si dhe shumën e pagesës paraprake të papaguar dhe çdo shumë të mbajtur në pritje të korigjimit të një defekti.

29.4 Drejtuesi i projektit duhet të kontrollojë Punimet e egzekutuara nga kontraktori dhe duhet të verifikojë shumën që duhet t'i paguhet kontraktorit, brenda 20 ditëve pune nga data që kontraktori paraqet komunikatën e tij tek drejtuesi i projektit

29.5 Me përjashtim të rasteve kur parashikohet ndryshe në kontratë, pagesa e periodike për Punët do të bëhet brenda 30 ditëve kalendarike nga data që progresi i grafikut të zbatimit është verifikuar nga drejtuesi i projektit.

29.6 Data e pagesës do të jetë dita që fondet xhirohen nga llogaria e Autoritetit Kontraktor.

Neni 30: Vonesa në Bërjen e Pagesës

30.1 Shperblimi për demet e shkaktuara si rezultat i vonesës në pagesë konsiston në kamaten e arritur nga data e fillimit të vonesës së debitorit (Autoriteti Kontraktor), në monedhën zyrtare të vendit ku do të bëhet pagesa. Përqindja e kamates parashikohet me ligj. Në fund të çdo viti kamatat e arrira i shtohen shumës totale, mbi të cilën është bërë llogaritja e tyre.

30.2 Kamata ligjore paguhet pa qene i detyruar kreditori (kontraktori) të provoje ndonje dem. Nëse kreditori (kontraktori) provon se ka pesuar një dem me të madh se kamata ligjore, debitori (Autoriteti Kontraktor) duhet të paguajë pjesën e mbetur të demit.

Neni 31: Nryshimi i Ligjeve dhe Rregulloreve

31.1 Nëse pas datës së nënshkrimit të kontratës, ndonjë ligj, rregullore, urdhëresë, urdhër ose procedurë me efektin e ligjit në Republikën e Shqipërisë hyn në fuqi, nxirret ose ndryshon dhe ndikon kushtet, duke përfshirë datën e dorëzimit, ose çmimin e kontratës, kushtet ose

Myelkshmit e origjinalit
D. A. M. K. K. K.

Me ualsh Poweri

Sch. Peyri A. B. B. B. B.

çmimi i kontratës do të rregullohen në atë masë sa kontraktori është ndikuar në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kontratës.

Neni 32: Forca Madhore

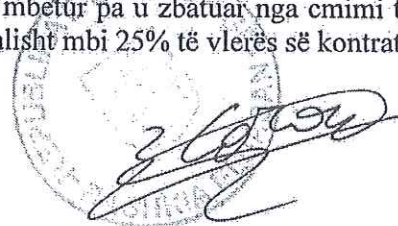
- 32.1 Kontraktori nuk duhet të mbajë përgjegjësi për humbjen e sigurimit të kontratës, dëmeve të likuidueshme ose ndërprerjen për mosplotësim, nëse dhe deri në masën që vonesa në zbatim ose ndonjë dështim tjetër në përmbushjen e detyrimeve të tij sipas kontratës, vijnë si pasojë e ngjarjeve të Forcës Madhore.
- 32.2 Për qëllimet e këtij neni "Forcë Madhore" do të thotë një ngjarje jashtë kontrollit të kontraktorit dhe e paparashikueshme. Ngjarje të tilla mund të përfshijnë, por nuk kufizohen nga, veprimet e Autoritetit Kontraktor, qoftë në kapacitetin e tij sovran ose kontraktual, lufta ose revolucionet, zjarri, përmytja, tërmeti, epidemitë, shtrëngime të karantinës dhe embargo tranziti.
- 32.3 Nëse ndodh ndonjë situatë e Forcës Madhore, kontraktori duhet të njoftojë menjëherë Blerësin Publik. Me përjashtim kur Autoriteti Kontraktor jep udhëzime të ndryshme, kontraktori duhet të vazhdojë të zbatojë detyrimet e tij sipas kontratës në masën praktikisht të arsyeshme dhe duhet të kërkojë të gjitha mjetet e arsyeshme për zbatimin që nuk pengohet nga Forca Madhore.

Neni 33: Vonesa në Zbatim dhe Zgjatja e Afatit

- 33.1 Me përjashtim kur parashikohet ndryshe, kontraktori duhet të fillojë zbatimin e kontratës menjëherë pas nënshkrimit të saj.
- 33.2 Me përjashtim kur Autoriteti Kontraktor është dakort për zgjatje të afatit të kontratës, ka të drejtë të kërkojë dëmet për vonesën në zbatim, nëse kontraktori dështon në dorëzimin e punës brenda Afatit - së Dorëzimit të Plotë të specifikuar në kontratë.
- 33.3 Autoriteti Kontraktor mund të zbrisë shumën e dëmeve të likuidueshme që duhen paguar nga shuma e pagesës ndaj kontraktorit. Në rast të tillë Autoriteti Kontraktor duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim për shumën dhe arsyen e zbritjes.
- 33.4 Autoriteti Kontraktor do të jetë dakort për një zgjatje të afatit, në rastin e Forcës Madhore.
- 33.5 Autoriteti Kontraktor, mund të jetë dakort për zgjatje të afatit edhe në rrethana të tjera nëse është në interesin publik për ta bërë këtë. Në rast se kontraktori ndeshet me kushte që pengojnë zbatimin në kohë, kontraktori duhet të njoftojë menjëherë Autoritetin Kontraktor me shkrim për vonesën, shkaku dhe datën e propozuar të dorëzimit ose përfundimit. Autoriteti Kontraktor duhet të vlerësojë kërkesën. Nëse Autoriteti Kontraktor është dakort me vonesën, zgjatja do të hyjë në fuqi me një amendament me shkrim të kontratës të nënshkruar nga Autoriteti Kontraktor dhe kontraktori.

Neni 34: Dëmet e Likuidueshme për Vonësën në Mbarimin e Punimeve

- 34.1 Dëmet e likuidueshme për vonesën në mbarimin e Punimeve do të llogariten me tarifën e mëposhtme ditore:
- Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 6 muaj, tarifa ditore do të jetë 4/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga çmimi total i kontratës, por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.
 - Për kontratat me periudhë zbatimi jo më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 2/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga çmimi total i kontratës, por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.



ky është origjinal
D. A. Muharezi

Me urdhër Porosi
Sant. Pajzi A. Zylykberku

- c) Për kontratat me periudhë zbatimi më shumë se 12 muaj, tarifa ditore do të jetë 1/1000 të vlerës koresponduese të mbetur pa u zbatuar nga cmimi total i kontratës, por kjo vlerë do të llogaritet minimalisht mbi 25% të vlerës së kontratës.

Neni 35: Negociatat dhe Amendamentet

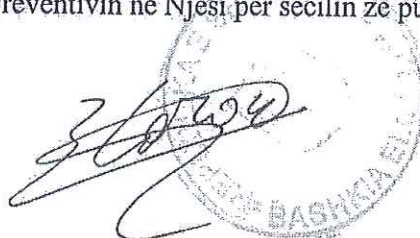
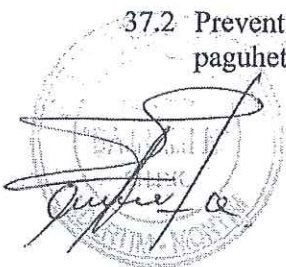
- 35.1 Palët nuk do të negociojnë ndryshime ose amendamente të asnjë kushti të kontratës që do të ndryshonte dukshëm kushtet që përbëjnë bazën e përzgjedhjes së kontraktorit.
- 35.2 Asnjë amendament ose variacion tjetër i kontratës nuk do të jetë i vlefshëm pa qenë me shkrim, me datë, i referohet shprehimisht kontratës dhe nënshkruhet nga një përfaqësues i autorizuar i kontraktorit dhe Autoriteti Kontraktor.
- 35.3 Çdo heqje dore nga të drejtat, pushtetet ose ndreqjet që mund të bëhen nga palët sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim, të ketë datë dhe të firmoset nga një përfaqësues i autorizuar i palës që bën këtë dorëheqje dhe duhet të specifikojë të drejtën dhe masën në të cilën ajo lëshohet.

Neni 36: Ndryshimi i Porosisë

- 36.1 Kushtet e kontratës nuk janë subjekt rinegociimi dhe amendimi pas hyrjes në fuqi me përjashtim kur lejohet specifikisht dhe parashikohet në kushtet e kontratës. Çdo amendament i kontratës duhet të bëhet me shkrim dhe firmosur nga Autoriteti Kontraktor dhe kontraktori.
- 36.2 Ndertime shtesë mund të porositen vetëm në rethana të përcaktuar në LPP dhe me kusht që shtesa e kontratës të mos i kalojë 20% të çmimit origjinal të kontratës.
- 36.3 Autoriteti Kontraktor në çdo kohë, mund të porosisë kontraktorin të bëjë ndryshime brenda qëllimit të përgjithshëm të kontratës në secilin nga elementët e më poshtëm:
- a) Korrigjime në projektin, vizatimin ose specifikimet e Punëve
 - b) Korrigjime në materiale
 - c) Korrigjime në sasi
- 36.4 Përpara se të kërkojë një ndryshim, Autoriteti Kontraktor dhe kontraktori duhet të bien dakort për çdo rritje ose ulje të çmimit të kontratës dhe/ose ndryshim në grafikun e zbatimit ose përfundimit që është shkaktuar nga ndryshimi. Porosia e ndryshuar duhet të materializojë amendamentet e marrveshjes. Autoriteti Kontraktor nuk ka të drejtë të nxjerrë pretendime për pajtimin me ndryshimin e porositur përveç rregullimeve të siguruara në amendamentet e marrveshjes.
- 36.5 Ndryshimi i porosisë nuk do të jete i vlefshëm nese nuk formalizohet sipas kerkesave te Nenit 35 te ketyre kushteve te pergjithshme.

Neni 37: Preventivi per Njesi ose ne Total

- 37.1 Kontrata do të përfshijë një Preventiv ne Total nëse është një kontratë me shumë totale ose një Preventiv per Njesi nëse është një kontratë me çmim njesie. Nese është një kontratë me çmim njesie, Preventivi per Njesi do të përmbajë volumet e zerave te ndërtimit, instalimin, testimin dhe komisionet që bëhen nga kontraktori.
- 37.2 Preventivi per Njesi do të përdoret për të llogaritur çmimin e kontratës. Kontraktori do të paguhet për sasinë e realizuar me tarifën në Preventivin ne Njesi për secilin ze punimesh.



77 elisela no original
Dr. A. Mokrati

Me urale - Peson

Seid Pezri A. Zylyberin

Neni 38: Mbarimi dhe Marrja Përsipër e Ndertimeve

- 38.1 Kontraktori duhet t'i kërkojë drejtuesit të projektit t'i lëshojë një certifikatë për mbarimin e Punimeve dhe drejtuesi i projektit do t'a bëjë këtë sapo të vendosi se Punimet janë mbaruar plotësisht.
- 38.2 Nëse drejtuesi i projektit zbulon se Punimet nuk janë përfunduar plotësisht, drejtuesi i projektit do t'i japi udhëzime me shkrim kontraktorit që specifikojnë zerrat e punimeve ose aktivitetet që duhen përfunduar para se të lëshohet certifikata.
- 38.3 Nëse drejtuesi i projektit zbulon defekte në Punime, drejtuesi i projektit duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim duke specifikuar defektet që duhet të korrigjohen para se të lëshohet certifikata.

Neni 39: Ndërprerja për Mosplotësim

- 39.1 Autoriteti Kontraktor mund të ndërpresë kontratën në tërësi ose pjesërisht nëse:
 - a) kontraktori dështon në kryerjen e Punëve brenda periudhës së specifikuar në kontratë ose brenda zgjatjes së dhënë; ose,
 - b) kontraktori dështon të zbatojë ndonjë detyrim tjetër të kontratës.
- 39.2 Autoriteti Kontraktor duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim për ndërprerjen për mosplotësim dhe t'i japi kontraktorit 15 ditë të ndreqë mosplotësimin me përjashtim kur ndërprerja është bërë për veprime të korruptuara ose të paligjshme, rast në të cilin ndërprerja do të jetë e menjëhershme.
- 39.3 Të gjitha materialet, Ngritja e Kantierit dhe Punët e përfundura do të bëhen pronë e Autoriteti Kontraktor nëse kontrata ndërpritet për mosplotësim të kushteve të saj

Neni 40: Ndërprerja për Shkak të Falimentimit

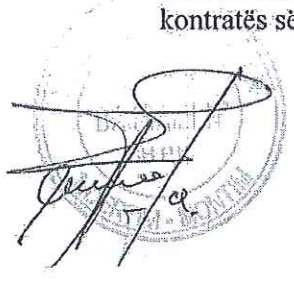
- 40.1 Autoriteti Kontraktor mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse kontraktori falimenton ose bëhet i paafte të paguajë.
- 40.2 Autoriteti Kontraktor duhet t'i japi kontraktorit njoftim me shkrim për ndërprerjen.

Neni 41: Ndërprerja për Shkak të Interesit Publik

- 41.1 Autoriteti Kontraktor mund të ndërpresë kontratën në çdo kohë nëse gjykon se ky veprim duhet ndërmarrë për t'i shërbyer sa më mirë interesit publik.
- 41.2 Autoriteti Kontraktor duhet t'i japi kontraktorit lajmërim me shkrim për ndërprerjen.
- 41.3 Autoriteti Kontraktor duhet të paguajë kontraktorin për të gjitha Punët e pranuar dhe të kryera përpara ndërprerjes dhe duhet t'i paguajë kontraktorit dëmet e shkaktuara për kryerjen e pjeshme të Punëve. Në llogaritjen e shumës së dëmeve, kontraktori do të kërkohej të ndërmarrë të gjitha veprimet e nevojshme për të minimizuar dëmet.

Neni 42: Nënkontraktimi

- 42.1 Një nënkontratë do të jetë e vlefshme vetëm nëse është në formën e një marrveshjeje të shkruar me anë të së cilës kontraktori i beson kryerjen e një pjese të detyrimeve të kontratës së tij një pale të tretë.



Udhëzimet në origjinal
Ju A. Mevlani

Me urdhër Poverës
Sekret Përgj. A. Bylyk Babun

- 42.2 Kontraktori nuk duhet të nënkontrakttojë pa aprovimin paraprak me shkrim të Autoritetit Kontraktor. Kontraktori duhet të njoftojë Autoritetin Kontraktor për elementet e kontratës që nënkontraktohet dhe dokumentacinë që provon aftësinë e nën-kontraktorit. Autoriteti Kontraktor duhet të lajmërojë kontraktorin për vendimin e tij, brenda 5 ditëve nga marrja e njoftimit, duke shprehur arsyet nëse e aprovon apo jo atë.
- 42.3 Cdo nënkontraktor duhet të ketë të drejtë të marrë pjesë në prokurimin publik sipas Ligjit mbi Prokurimin Publik. Autoriteti mund të parashikojë pagesa direkte tek nënkontraktori për punët që do të kryejë.
- 42.4 Kontraktori mbetet plotësisht përgjegjës për zbatimin e kontratës pavarësisht nga sjellja e nënkontraktorit.

Neni 43: Transferimi i të Drejtave

- 43.1 Kontraktori nuk duhet të transferojë, tërësisht ose pjesërisht, detyrimet e tij sipas kontratës me përjashtim kur jepet miratimi paraprak nga Autoriteti Kontraktor.

Neni 44: Sigurimi i Kontrates

- 44.1 Brenda 30 ditëve nga marrja e njoftimit për fitimin e kontratës, kontraktori duhet t'i dorëzojë Autoriteti Kontraktor sigurimin e kontrates në shumën dhe formën e pranueshme siç specifikohet në kontratë. Dështimi për të dhënë sigurimin e kontrates në formën dhe në shumën e kërkuar brenda 30 ditëve do të rezultojë në anulimin e kontratës dhe humbjen e sigurimit të Ofertës të kontraktorit.
- 44.2 Shuma e sigurimit të kontrates duhet t'i paguhet Autoriteti Kontraktor si kompensim për çdo humbje të rezultuar nga dështimi i kontraktorit në plotësimin e detyrimeve të tij sipas kontratës.
- 44.3 Sigurimi i kontrates do t'i kthehet kontraktorit jo më vonë se 30 ditë pas datës së marrjes në dorëzim të punimeve. Megjithatë, pesë (5) përqind e sigurimit do të mbahet deri në përmbushjen e kënaqshme të detyrimeve të garancisë.

Neni 45: Baza Ligjore

- 45.1 Kontrata do të rregullohet dhe interpretohet sipas ligjeve të Republikës së Shqipërisë.

Neni 46: Zgjidhja e Mosmarrveshjeve

- 46.1 Autoriteti Kontraktor dhe kontraktori duhet të bëjnë çdo përpjekje të zgjidhin mosmarrveshjet ose konfliktet e ndodhura midis tyre ose në lidhje me këtë marrveshje me negociata direkte.
- 46.2 Në se palët dështojnë në zgjidhjen e mosmarrveshjes ose konfliktit, ato i drejtohen zgjidhjes së marrveshjeve sipas kontratës dhe procedurave juridike në fuqi sipas legjisllacionit të Republikës së Shqipërisë.

Neni 47: Përfaqsimi i Palëve

- 47.1 Çdo palë duhet të emërojë me shkrim një person ose strukturë organizative, që do të jetë përgjegjës, në emër të palës, për marrjen e komunikatave dhe për përfaqësimin e palës në çështjet e lidhura me egzekutimin e kontratës.

Mydshet e origjinal
Dr. A. MUKEMETI

Me urdher e porosi
Shtet-Porosi "A. Bujutshet"

- 47.2 Secila palë duhet të lajmërojë palën tjetër menjëherë për ndonjë ndryshim në emërimin e përfaqësuesit të palës. Në se njëra palë dështon të lajmërojë, duhet të marri përsipër çdo humbje të shkaktuar nga dështimi për të dhënë njoftim të mjaftueshëm.
- 47.3 Palët mund të emërojnë persona ose struktura organizative shtesë për të përfaqësuar palën në veprime ose veprimtari të veçanta në të cilin rast njoftimi me shkrim duhet dhënë dhe duhet të përcaktojë shtrirjen e autoritetit të përfaqësuesit.

Neni 48: Lajmërimet

- 48.1 Çdo lajmërim i dhënë nga njëra palë tjetër sipas kontratës duhet të bëhet me shkrim në adresën e specifikuar në kontratë.
- 48.2 Njoftimi do të ketë efekt sapo të dorëzohet.

Neni 49: Llogaritja e Afateve

- 49.1 Të gjitha referencat e ditëve do të jenë ditë kalendarike me përjashtim kur parashikohet ndryshe.

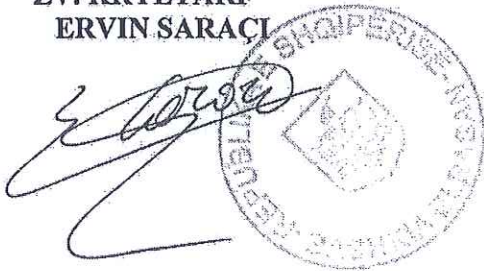
Kjo kontrate pasi u hartua, u lexua nga te dyja palet, te cilat i gjeten te drejta dispozitat e saj dhe e nenshkruan ate respektivisht.

Kjo kontrate u hartua ne tre kopje origjinale, dy prej te cilave merren nga Autoriteti Kontraktor dhe nje kopje nga kontraktuesi.

Kontrata firmoset dhe vuloset ne çdo flete nga te dyja palet.

PER AUTORITETIN KONTRAKTOR
BASHKIA ELBASAN
KRYETARI
QAZIM SEJDINI

Me Urdher e Porosi
ZV. KRYETARI
ERVIN SARACI



PER KONTRAKTUESIN
"BAJRAMI N" sh.p.k
ADMINISTRATORI
ELGOREN MUSTA
"BLERIMI" sh.p.k
ADMINISTRATORI
NAZIF ALLANI

